



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 16 предварительной повестки дня
СЕДЬМАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА
Кигали, Руанда, 30 октября – 3 ноября 2017 года
Доклад Комитета по проверке соблюдения положений Договора

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второе заседание Комитета по проверке соблюдения положений Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства состоялось в Риме, Италия, 21–22 февраля 2017 года. Комитет по проверке соблюдения был учрежден резолюцией 3/2006 Управляющего органа, согласно подпункту е пункта 3 статьи 19 и согласно статье 21 Международного договора.

2. На своей пятой сессии Управляющий орган утвердил *Правила процедуры Комитета по проверке соблюдения*¹, а также (добровольную) *стандартную форму отчетности*², в соответствии с положениями пункта 1 раздела V документа *Процедуры и оперативные механизмы обеспечения соблюдения и рассмотрения вопросов несоблюдения*. Документ *Процедуры и оперативные механизмы обеспечения соблюдения и рассмотрения вопросов несоблюдения*³ (Процедуры обеспечения соблюдения) был утвержден на четвертой сессии Управляющего органа.

3. Заседание было организовано в соответствии с пунктом 5 раздела III и разделом V *Процедур обеспечения соблюдения* и правилом VI *Правил процедуры Комитета по проверке соблюдения*.

4. Комитет избрал своим Председателем г-на Рене Лефебра, а заместителем Председателя – г-жу Ампаро Ампил.

5. В настоящем докладе описывается работа, проделанная Комитетом по проверке соблюдения в течение текущего двухгодичного периода по содействию Управляющему органу в контроле осуществления Договаривающимися Сторонами положений Международного договора на основании отчетов Договаривающихся Сторон, представленных в соответствии с разделом V *Процедур обеспечения соблюдения*. На основе представленных отчетов Комитет подготовил сводный аналитический доклад. Комитет отметил, что Управляющий орган не определил каких-либо приоритетов для анализа.

¹ [Резолюция9/2013 Rev. 1](#), Приложение 1.

² [Резолюция9/2013 Rev. 1](#), Приложение 2.

³ [Резолюция 2/2011](#), Приложение.

6. По результатам своей работы Комитет подготовил и представил на рассмотрение Управляющего органа проект резолюции о соблюдении, содержащийся в *Приложении 3*.

II. МОНИТОРИНГ ВЫПОЛНЕНИЯ ДОГОВАРИВАЮЩИМИСЯ СТОРОНАМИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ДОГОВОРУ

7. В соответствии с разделом IV *Процедуры обеспечения соблюдения*, Комитет рассмотрел отчеты, представленные 14 Договаривающимися Сторонами, перечисленными в *Приложении 1*, во исполнение раздела V *Процедур обеспечения соблюдения*. Эти отчеты послужили основой для содержащихся в *Приложении 2* сводного доклада и анализа, которые имеют целью содействие Управляющему органу в мониторинге выполнения Договаривающимися Сторонами их обязательств по Международному договору.

8. Согласно пункту 2 раздела V *Процедур обеспечения соблюдения*, Комитет рассматривает полученные им отчеты не позднее чем за 12 месяцев до проведения сессии Управляющего органа, принимая во внимание любые руководящие указания Управляющего органа. На своей шестой сессии Управляющий орган постановил созвать свою седьмую сессию в последнем квартале 2017 года. На момент заседания Комитета точные даты проведения седьмой сессии были еще не определены.

9. Приведенные в настоящем документе сводный доклад и анализ основаны на поступивших 14 отчетах. Один из них был получен перед началом последнего квартала 2016 года, 11 – в течение последнего квартала 2016 года и еще два – в первом квартале 2017 года.

10. Комитет отметил, что страны, ставшие Договаривающимися Сторонами Международного договора после пятой сессии Управляющего органа, должны были представить первые отчеты только через три года после принятия *стандартной формы отчетности* на пятой сессии Управляющего органа (к октябрю 2016 года). Комитет счел, что Управляющему органу необходимо рассмотреть вопрос о предельном сроке представления отчетности странами, которые стали Договаривающимися Сторонами в период между пятой и седьмой сессиями Управляющего органа.

11. Комитет принял решение, что, поскольку его полномочия по рассмотрению отчетов являются постоянными, он обеспечит подготовку сводного доклада и анализа в скользящем формате, по мере поступления в дальнейшем дополнительных отчетов.

12. Все полученные отчеты, за исключением одного, были составлены с применением *стандартной формы отчетности* в соответствии с пунктом 1 раздела V *Процедур и оперативных механизмов обеспечения соблюдения и рассмотрения вопросов несоблюдения*.

13. Комитет просил Секретариат публиковать все отчеты о соблюдении на веб-сайте Международного договора. Комитет пришел к мнению, что публикация отчетов не приведет к возникновению каких-либо вопросов, связанных с конфиденциальностью, и повысит прозрачность процесса мониторинга.

Предварительно выбранная методика

14. Порядок представления информации соответствует той же структуре *стандартной формы отчетности*. Задачей сводного доклада является описание прогресса и препятствий на пути осуществления Международного договора на национальном уровне; в нем также содержатся некоторые общие замечания.

15. В тех случаях, когда это целесообразно и актуально, Комитет принял решение группировать материалы по разделам на основании экономических и региональных критериев, в том числе в зависимости от того, являются ли Договаривающиеся Стороны развивающимися и развитыми странами, согласно официальным классификациям ПРООН и Всемирного банка. Комитет высказал мнение, что, учитывая ограниченное количество полученных отчетов, любые результаты, представленные в настоящем документе, следует толковать с осторожностью и не считать указывающими на какие бы то ни было тенденции.

III. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

16. На своей шестой сессии Управляющий орган, в соответствии с пунктом 4 раздела III Процедур обеспечения соблюдения, избрал членов Комитета по проверке соблюдения на срок с 2016 года по 2019 год. Были избраны шесть членов на полный срок (т.е. четыре года). Срок полномочий еще шести членов истекает 31 декабря 2017 года, то есть через четыре года с начала их деятельности в данном качестве. Перечень членов Комитета по проверке соблюдения приведен в *Приложении 4*.

17. В соответствии с Процедурами обеспечения соблюдения, Управляющий орган избирает, в зависимости от ситуации, новых членов на полный срок взамен лиц, чей срок полномочий истекает, с учетом того, что ни один из членов не имеет права выступать в данном качестве более двух сроков подряд.

18. В начале 2017 года Секретарь получил сообщение об отставке одного из членов Комитета из региона юго-западной части Тихого океана, чей срок полномочий должен был истечь в 2019 году.

19. При избрании членов Комитета по соблюдению на новый срок Управляющему органу рекомендуется принять во внимание, что в соответствии с Процедурами по обеспечению соблюдения в Комитет должны входить не более 14 членов, не более двух из одного региона ФАО и не более одного от одной Договаривающейся Стороны. Члены Комитета избираются Управляющим органом по следующему принципу: не более двух кандидатур от каждого из семи регионов ФАО.

20. Согласно правилу III Правил процедуры Комитета, каждый член Комитета должен достойно, честно, беспристрастно и добросовестно исполнять свои обязанности и использовать свои полномочия в качестве члена Комитета по проверке соблюдения и стремиться не допускать возникновения любых конфликтов интересов.

21. Управляющему органу рекомендуется принять во внимание, что члены Комитета должны обладать признанной компетентностью в области генетических ресурсов или в других соответствующих областях, актуальных для Международного договора, в том числе юридическими и техническими экспертными знаниями, и выполнять возложенные на них функции объективно и в своем личном качестве.

22. В предыдущих резолюциях по соблюдению Управляющий орган подтвердил важность обеспечения достаточных ресурсов для осуществления Процедур обеспечения соблюдения и функционирования Комитета по проверке соблюдения. Кроме того, он постановил, что расходы на проведение заседаний Комитета по проверке соблюдения, в том числе относящиеся к обеспечению участия членов Комитета, включаются в Основной административный бюджет, утвержденный Управляющим органом, а также оплачиваются за счет любых добровольных взносов, предусмотренных на эти цели. Управляющий орган просил Секретаря включить такие расходы в Основной административный бюджет, который представляется Управляющему органу на утверждение на его очередных сессиях. Соответственно в проект Программы работы и бюджета на двухгодичный период

2018–2019 годов войдут сметные расходы на проведение заседаний Комитета по проверке соблюдения.

IV. ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИТЕТА НА БУДУЩЕЕ

23. Комитет рассмотрел документ IT/GB7/СС-2/17/4, в котором приводится информация о возможной будущей работе на следующий двухгодичный период с учетом его функций согласно положениям раздела IV Процедур и оперативных механизмов обеспечения соблюдения и рассмотрения вопросов несоблюдения.

24. На своей пятой сессии Управляющий орган утвердил *Правила процедуры Комитета по проверке соблюдения*⁴, а также (добровольную) *стандартную форму отчетности*⁵, в соответствии с положениями пункта 1 раздела V документа *Процедуры и оперативные механизмы обеспечения соблюдения и рассмотрения вопросов несоблюдения*.

25. Что касается *национальных отчетов о принятых мерах по выполнению обязательств по Договору*, то Комитет вновь подтвердил важность Процедур обеспечения соблюдения, согласно которым Комитет рассматривает полученные им отчеты не позднее чем за 12 месяцев до проведения сессии Управляющего органа. В свете количества полученных до настоящего времени отчетов Комитет рекомендовал продлить сроки представления отчетности сторонами, которые еще не представили ее, до 1 октября 2018 года, в соответствии с пунктом 1 раздела V Процедур обеспечения соблюдения, с тем чтобы они могли быть рассмотрены Комитетом до восьмой сессии Управляющего органа. Комитет предложил Договаривающимся Сторонам, уже представившим отчеты, обновлять их по мере необходимости. Отчеты будут действительны до даты их обновления.

26. Комитет обсудил вопрос *обзора Процедур обеспечения соблюдения в течение шести лет с момента их утверждения* и согласился с тем, что имеющаяся в настоящее время информация недостаточна для проведения Управляющим органом оценки и обзора эффективности Процедур обеспечения соблюдения. Он предложил Управляющему органу отложить обзор, предусмотренный разделом X Процедур обеспечения соблюдения, до его восьмой сессии. Это позволит накопить более обширный практический опыт применения Процедур.

27. Комитет решил пересмотреть *стандартную форму отчетности* с учетом предложений Договаривающихся Сторон и опыта ее использования.

28. Кроме того, он решил, что Секретариат рассмотрит поступившие отчеты не менее чем за 12 месяцев до проведения восьмой сессии Управляющего органа, а затем обсудит с Председателем и заместителем Председателя вопрос о том, следует ли проводить заседание Комитета и если следует, то в какие сроки, принимая во внимание положения *Правил процедуры Комитета по проверке соблюдения*.

⁴ [Резолюция 9/2013 Rev. 1](#), Приложение 1.

⁵ [Резолюция 9/2013 Rev. 1](#), Приложение 2.

*Приложение 1**Отчеты, поступившие во исполнение положений раздела V Процедур обеспечения соблюдения*

Куба	01.11.2016
Эквадор	05.12.2016
Германия	05.12.2016
Ливан	31.01.2017
Ливия	05.05.2016
Намибия	05.12.2016
Нидерланды	05.12.2016
Норвегия	05.12.2016
Филиппины	13.01.2017
Словения	24.11.2016
Испания	05.12.2016
Швеция	26.10.2016
Швейцария	05.12.2016
Соединенное Королевство	07.12.2016

*Приложение 2***СВОДНЫЙ ДОКЛАД И АНАЛИЗ НА ОСНОВЕ ОТЧЕТОВ, ПОСТУПИВШИХ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РАЗДЕЛА V ПРОЦЕДУР ОБЕСПЕЧЕНИЯ СОБЛЮДЕНИЯ**

1. Согласно пункту 3 раздела V Процедур обеспечения соблюдения, Комитет представляет на рассмотрение Управляющего органа сводный доклад на основе полученных им отчетов, а также результаты анализа с учетом приоритетов, установленных Управляющим органом. Комитет отметил, что Управляющий орган не устанавливал приоритеты для данного анализа.
2. Комитет рассмотрел отчеты, представленные Договаривающимися Сторонами во исполнение раздела V Процедур обеспечения соблюдения. В нижеследующих разделах содержится сводный доклад на основе полученных отчетов и анализ данных отчетов.
3. Во исполнение раздела V Процедур обеспечения соблюдения Комитет рассмотрел отчеты 14 Договаривающихся Сторон, перечисленных в Приложении 1, о мерах, принятых ими для выполнения своих обязательств по Международному договору.
4. В их числе один отчет из Африканского региона, восемь из Европейского региона, два из региона Латинской Америки и Карибского бассейна, два из региона Ближнего Востока и один из Азиатского региона.

I. СВОДНЫЙ ДОКЛАД**Общие обязательства (статья 4)**

5. В соответствии со статьей 4 Международного договора, каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает соответствие своих законов, положений и процедур обязательствам, предусмотренным в Договоре.
6. Тринадцать Договаривающихся Сторон сообщили, что приняли законы, положения, процедуры и меры политики во исполнение Международного договора; еще три Договаривающиеся Стороны доложили, что не разработали каких-либо конкретных законов, положений, процедур и мер политики для его осуществления. Более подробная информация, представленная в отчетах, свидетельствует о том, что большинство Договаривающихся Сторон осуществляют Международный договор посредством законов или мер политики и большинство таких мер относятся исключительно к Договору.
7. Тринадцать Договаривающихся Сторон заявили, что ввели в действие другие законы, правила, процедуры и меры политики, относящиеся к генетическим ресурсам растений, и только одна указала, что таковых не имеет. В основном эти меры относятся к таким сферам, как биологическое разнообразие, охрана окружающей среды, охрана прав на сорта растений и сбыт семян.
8. Относительно внесения изменений в действующие законы, положения, процедуры или меры политики для приведения их в соответствие Международному договору четыре Договаривающиеся Стороны указали, что должны будут внести соответствующие изменения, а десять Договаривающихся Сторон сообщили, что им не придется принимать такие меры. Изменения главным образом касаются прав фермеров, в том числе с учетом пункта 3 статьи 9 Международного договора.

Сохранение, исследование, сбор, описание, оценка и документирование генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (статья 5)

9. Во всех отчетах заявляется, что Договаривающиеся Стороны поощряют комплексный подход к исследованию, сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского

хозяйства (ГРРПСХ) и что в соответствующих странах были проведены обследование и инвентаризация ГРРПСХ. Они коснулись широкого спектра сельскохозяйственных культур и видов и сохранения как *in situ*, так и *ex situ*, при этом несколько Договаривающихся Сторон предоставили в своих отчетах подробные перечни.

10. Все Договаривающиеся Стороны заявили, что на их территории существуют угрозы для ГРРПСХ. В числе угроз, в частности, неоднократно упоминались болезни, изменение климата, засуха, отсутствие использования, необходимость привлечения внимания директивных органов и фермеров, изменения в схемах землепользования, дефицит финансирования, ограниченное количество квалифицированных работников и устаревшие технические возможности.

11. Все Договаривающиеся Стороны, за исключением одной, сообщили, что осуществляется информирование о коллекциях ГРРПСХ, которые находятся под угрозой или могут потенциально быть полезными, и распространение соответствующих связанных с ними сведений. В большинстве отчетов упоминаются исследования, коллекции *ex situ* с особым упором на традиционные сорта и проекты в области развития.

12. Все представившие отчеты Договаривающиеся Стороны сообщили, что поощряют или поддерживают усилия фермеров и местных общин по рациональному использованию и сохранению ГРРПСХ на фермах, в том числе посредством программ развития сельских районов, учебных мероприятий, таких как практикумы по наращиванию потенциала, финансовой поддержки и содействия в регистрации сортов растений в реестрах сортов.

13. Восемь Договаривающихся Сторон сообщили, что оказывают содействие сохранению *in situ* дикорастущих родичей сельскохозяйственных растений для производства продовольствия, при этом восемь сторон приняли меры по содействию сохранению *in situ* в охраняемых районах, а две осуществили мероприятия по поддержке усилий коренных народов и местных общин, в частности, направленные на повышение осведомленности о важности диких сородичей сельскохозяйственных растений и на привлечение к ней внимания. Шесть Договаривающихся Сторон сообщили, что не приняли таких мер.

14. Все представившие отчеты Договаривающиеся Стороны заявили, что на их территориях имеются коллекции *ex situ*, и в подавляющем большинстве отчетов приводятся подробные перечни таких коллекций, в которых как правило содержится от 4000 до более 170 000 образцов. Во всех отчетах указывалось, что Договаривающиеся Стороны содействуют разработке эффективной и устойчивой системы сохранения ГРРПСХ *ex situ*, главным образом в рамках национальных или региональных программ, а также путем мониторинга поддержания жизнеспособности, степени изменчивости и генетической целостности коллекций ГРРПСХ *ex situ*.

15. Наконец все Договаривающиеся Стороны, представившие отчетность, отметили, что сотрудничают с другими Договаривающимися Сторонами в области сохранения, исследования, сбора, описания, оценки и документирования ГРРПСХ. Девять Договаривающихся Сторон сообщили о сотрудничестве на региональном уровне и пять – о сотрудничестве по двусторонним каналам.

Устойчивое использование генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (статья 6)

16. Во всех отчетах указывалось, что Договаривающиеся Стороны ввели в действие меры политики или правовые меры по содействию устойчивому использованию ГРРПСХ. По вопросу таких мер одиннадцать Договаривающихся Сторон сообщили о проведении справедливой политики в области сельского хозяйства в целях содействия разработке и поддержанию разнообразных сельскохозяйственных систем, повышающих устойчивость использования биологического разнообразия сельского хозяйства и других природных ресурсов. Тринадцать Договаривающихся Сторон указали, что усиливают научные исследования, которые повышают и сохраняют биологическое разнообразие путем

максимального увеличения внутривидовой и межвидовой изменчивости, на благо фермеров. Одиннадцать Договаривающихся Сторон заявили, что оказывают содействие усилиям по селекции растений, которые при участии фермеров укрепляют потенциал в области создания сортов, особенно приспособленных к социальным, экономическим и экологическим условиям, в том числе в маргинальных районах.

17. Двенадцать Сторон указали, что расширяют генетическую базу сельскохозяйственных культур и диапазон генетического разнообразия, доступного фермерам. Двенадцать сообщили, что оказывают содействие расширению использования местных и адаптированных к местным условиям сельскохозяйственных культур, сортов и недоиспользуемых видов. Девять сторон отметили, что оказывают поддержку более широкому использованию разнообразия сортов и видов на фермах, сохранению и устойчивому использованию сельскохозяйственных культур и созданию прочных связей с селекцией растений и развитием сельского хозяйства. Десять Договаривающихся Сторон сообщили, что проводили обзоры и корректировки стратегий селекции и положений, регулирующих выпуск сортов и распределение семян.

Национальные обязательства и международное сотрудничество (статья 7)

18. Двенадцать Договаривающихся Сторон указали, что включили такие виды деятельности, как сохранение, исследование, сбор, описание, оценка, документирование и устойчивое использование ГРПСХ в программы и меры политики по развитию сельского хозяйства и сельских районов. Две стороны сообщили, что не сделали этого.

19. Двенадцать Сторон заявили, что сотрудничают с другими Договаривающимися Сторонами через двусторонние или региональные каналы в деле сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Восемь Договаривающихся Сторон отметили, что целью такого сотрудничества является укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области сохранения и устойчивого использования ГРПСХ. Девять сторон отметили, что целью является активизация международной деятельности по содействию сохранению, оценке, документированию, генетическому совершенствованию, селекции растений, размножению семян, а также по совместному использованию ГРПСХ, обеспечению доступа к ним и обмену ГРПСХ, соответствующей информацией и технологиями в соответствии с положениями предусмотренной Договором Многосторонней системы доступа и распределения выгод.

20. Одна Договаривающаяся Сторона сообщила, что не осуществляет "прямого сотрудничества с другими Договаривающимися Сторонами через двусторонние или региональные каналы в деле сохранения и устойчивого использования ГРПСХ", однако отметила свое сотрудничество через международные структуры, такие как Глобальный целевой фонд сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур (ГЦФРСХ), система КГМСХИ, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Глобальный экологический фонд (ГЭФ) и Зеленый климатический фонд, а также путем поддержки конкретных проектов в различных странах, являющихся Договаривающимися Сторонами, с подробным их перечислением в отчете. Еще одна сторона заявила, что не сотрудничает с другими Договаривающимися Сторонами через двусторонние или региональные каналы в деле сохранения и устойчивого использования ГРПСХ, не представив более подробной информации.

Техническая помощь (статья 8)

21. Восемь Договаривающихся Сторон отметили, что вносят вклад в оказание технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой с целью содействия осуществлению Международного Договора. Пять Договаривающихся Сторон, являющихся развивающимися странами, сообщили, что не вносят вклад в оказание такой помощи другим развивающимся странам или странам с переходной экономикой. Одна Договаривающаяся Сторона, являющаяся развивающейся страной, на

этот вопрос не ответила. Большинство Договаривающихся Сторон, являющихся развитыми странами, сослались на свои ответы на вопрос 13 (касающийся статьи 5 Договора) или вопрос 16 (по статье 7).

22. Соответственно все шесть Договаривающихся Сторон, являющихся развивающимися странами, сообщили, что получали техническую помощь в целях содействия осуществлению Международного договора, а все восемь Договаривающихся Сторон, являющихся развитыми странами, сообщили, что не получали такую помощь.

Права фермеров (статья 9)

23. Девять Договаривающихся Сторон указали, что принимают меры по защите и поощрению прав фермеров, а именно шесть мер, связанных с признанием огромного вклада, который местные и коренные общины и фермеры вносят и будут впредь вносить в сохранение и развитие генетических ресурсов растений; шесть мер, относящихся к охране традиционных знаний, касающихся ГРРПСХ; три меры, касающиеся права на справедливое участие в распределении выгод от использования ГРРПСХ; семь мер, касающихся права на участие в принятии решений на национальном уровне по вопросам, связанным с сохранением и устойчивым использованием ГРРПСХ; и семь мер, касающихся любых имеющихся у фермеров прав на сохранение, использование и сбыт сохраненных в хозяйствах семян/материала для размножения и обмен ими.

24. В большинстве отчетов были представлены дополнительные сведения о принятых мерах, в частности, об участии фермеров в процессе принятия решений, а также о законодательстве, относящемся к семенам и охране сортов растений.

25. Четыре Договаривающиеся Стороны сообщили, что не принимали таких мер.

Многосторонняя система доступа к генетическим ресурсам и совместного использования связанных с ними выгод (статьи 10–13)

а) Охват

26. Девять Договаривающихся Сторон заявили, что уведомили о включении в Многостороннюю систему (МСД) всех видов ГРРПСХ, которые перечислены в *Приложении I* к Договору и которые регулируются и контролируются правительствами соответствующих стран и являются общественным достоянием. Две Договаривающиеся Стороны указали, что предоставление материалов было частичным, но не указали дополнительных сведений о причинах. Наконец три стороны сообщили, что не уведомили о внесении в Систему каких-либо материалов. Одна из Договаривающихся Сторон указала, что не испытывает технических трудностей, однако позиция страны заключается в том, чтобы не принимать мер до момента, когда будут функционировать все элементы Многосторонней системы, включая стратегию финансирования Международного договора. Другая Договаривающаяся Сторона пояснила, что действующее национальное законодательство не предусматривает такого включения.

27. Шесть Договаривающихся Сторон сообщили, что принимают меры, призванные содействовать включению в МСД перечисленных в *Приложении I* ГРРПСХ, находящихся во владении физических и юридических лиц, находящихся под их юрисдикцией. Эти меры включают разработку информационно-разъяснительных материалов и организацию практикумов с участием групп заинтересованных сторон, в основном университетов, а также ассоциаций и групп селекционеров. Одна Договаривающаяся Сторона указала, что поддерживает национальную инициативу селекционеров растений с конкретной целью включения материалов в МСД. Другая отметила, что национальный генный банк рекомендует частным компаниям включать материалы в Систему; кроме того, в нем хранятся материалы, которые будут включены по истечении срока действия охраны сортов растений (ОСР). Еще одна страна сообщила, что НПО и физические лица включают материалы путем пожертвований в национальный генный банк; кроме этого, в стране обсуждается вопрос о включении в Систему всех частных коллекций.

в) Облегченный доступ

28. Десять Договаривающихся Сторон сообщили, что принимают меры по облегчению доступа к ГРРПСХ, перечисленным в *Приложении I*, в соответствии с положениями пункта 4 Статьи 12 Международного договора. В числе таких мер предоставление информации и руководящих указаний соответствующим заинтересованным сторонам, передача информации об использовании стандартных соглашений о передаче материала (ССПМ), уведомление Секретариата Договора о материалах, включенных в МСД, привлечение внимания к ГРРПСХ в каталогах генных банков, публикация сведений о доступных материалах на нескольких веб-сайтах – на уровне образцов – и создание национального комитета для рассмотрения входящих запросов на материал.

29. Кроме того, десять Договаривающихся Сторон доложили об облегчении доступа к ГРРПСХ, перечисленным в *Приложении I*, с помощью ССПМ. Некоторые из них представили общие цифры по заключенным соглашениям. Одна сторона сообщила о заключении более 7000 ССПМ с передачей почти 140 000 материалов, в то время как другая отметила, что столкнулась с трудностями в сборе числовых данных, так как распределение материала ведется децентрализованно. Большинство из этих сторон заявили, что организации, предоставляющие услуги, на национальном уровне направляют Управляющему органу отчетность через систему "Easy-SMTA" и в будущем появится возможность с легкостью получать числовые данные из этой системы. Одна из Договаривающихся Сторон сообщила, что не передает материалы в связи с нехваткой семян в национальном генном банке.

30. Восемь Договаривающихся Сторон указали, что используют ССПМ добровольно, с тем чтобы обеспечить доступ к ГРРПСХ, не входящим в *Приложение I*, и в некоторых случаях предоставили данные о количестве заключенных соглашений. Две Договаривающиеся Стороны упомянули о политическом обязательстве регионального уровня в контексте их постоянного сотрудничества, которое направлено на облегчение передачи ГРРПСХ, независимо от того, входят ли они в *Приложение I*, при их использовании для научных исследований, селекции и подготовки кадров; это обязательство не распространяется на случаи использования данных генетических ресурсов для личных хобби и в иных подобных целях. Другие страны предусмотрели такой подход в рамках национальной политики, с тем чтобы снизить оперативные и накладные расходы путем применения одинаковых принципов обращения с материалом, входящим в *Приложение I* и не входящим в него.

31. Что касается возможности сторон по соглашениям о передаче материала обратиться за помощью в случае возникновения споров в связи с такими соглашениями, то восемь Договаривающихся Сторон сообщили, что такая возможность предусмотрена их гражданским кодексом и положениями, регулирующими частные договоры, и что разрешение таких споров возможно в рамках гражданского судопроизводства. Те же страны заявили, что их национальные правовые системы предусматривают меры по обеспечению выполнения арбитражных решений по спорам, вытекающим из ССПМ.

32. Две страны сообщили, что обеспечили облегченный доступ к ГРРПСХ, включенным в *Приложение I*, с целью содействия восстановлению сельскохозяйственных систем в случае национальных чрезвычайных ситуаций. Одна из них указала, что семена распределялись среди фермеров, серьезно пострадавших от ураганов, через национальные генные банки и проекты – фермеры получали как материал, ранее собранный в этих регионах, так и новые сорта *phaseolus vulgaris*, *phaseolus lunatus*, *zea mays*, *oryza sativa*, *ipomea batata*, *brassica rapa* и *raphanus sativus*. В рамках национальной программы по городским и пригородным семейным фермерским хозяйствам рекомендуется распределение сельскохозяйственных культур с коротким жизненным циклом. Данная сторона отметила, что подробной информации о количестве распространенных материалов нет.

с) Распределение выгод в Многосторонней системе

33. Одиннадцать Договаривающихся Сторон сообщили, что предоставляют информацию о ГРРПСХ, входящих в *Приложение I*, через несколько каналов:

а) национальные онлайн-реестры ГРРПСХ; б) направляемые ФАО доклады для мониторинга осуществления второго Глобального плана действий (ГПД); в) докторские диссертации по описанию, оценке и использованию ГРРПСХ; г) сторонние информационные системы; и е) научные статьи.

34. Десять Договаривающихся Сторон включили в свои национальные отчеты информацию о предоставляемом ими облегченном доступе к технологиям сохранения, описания, оценки и использования ГРРПСХ, включенных в *Приложение I*. В частности, семь Договаривающихся Сторон учредили занимающиеся вопросами использования ГРРПСХ тематические группы по сельскохозяйственным растениям либо входят в такие группы (эта деятельность ведется через Европейскую программу сотрудничества в области генетических ресурсов растений (ЕПСГРР) и NordGen); пять сторон отметили, что им известно о партнерствах в соответствующих странах, которые ведут научно-исследовательскую и опытно-конструкторскую деятельность, связанную с материалами, полученными через МСД, и действуют в рамках коммерческих совместных предприятий. Одна из Договаривающихся Сторон подробно доложила о целом ряде соответствующих национальных инициатив по документированию ГРРПСХ, включая разработку баз данных пшеницы и ячменя, а также других культур. Другая Договаривающаяся Сторона представила подробный перечень программ докторантуры и магистратуры, осуществляемых в сотрудничестве с национальным университетом и университетами в развивающихся странах. Наконец одна из Договаривающихся Сторон указала, что ежегодно организует трехнедельный курс по сохранению и использованию генетических ресурсов растений.

35. Девять Договаривающихся Сторон сообщили, что предусмотрели меры по формированию потенциала или воспользовались ими. Шесть сторон заявили, что ведут научно-исследовательскую деятельность и занимаются развитием потенциала для такой деятельности, добавив, что они разработали или укрепили программы научно-технического образования и обучения в области сохранения и устойчивого использования ГРРПСХ. Пять Договаривающихся Сторон сообщили, что содействуют развитию и укреплению механизмов сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений.

36. Подробный анализ ответов показал, что одна из Договаривающихся Сторон сообщила о предоставлении возможностей для развития потенциала в рамках Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), Восточноафриканской сети по генетическим ресурсам растений (EAPGREN), а также посредством ряда проектов, осуществляемых в Центральной Азии и Юго-Восточной Европе. Еще одна Договаривающаяся Сторона сообщила о целом ряде мероприятий, осуществляемых совместно с ФАО, Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (КГРПСХ), глобальным исследовательским партнерством КГМСХИ, Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур (ГЦФРСХ) и Международным договором. Три Договаривающиеся Стороны сообщили, что участвуют в Европейской программе сотрудничества в области генетических ресурсов растений. Одна из Договаривающихся Сторон упомянула, что организовала учебный курс и поддерживает научный журнал по управлению генетическими ресурсами растений. Кроме того, одна из сторон сообщила, что выступила бенефициаром по двум проектам Фонда распределения выгод Международного договора в рамках двух различных циклов; это позволило ей укрепить потенциал по *zea mays*, *phaseolus vulgaris* и кормам.

Глобальный план действий (статья 14)

37. Двенадцать Договаривающихся Сторон заявили, что содействуют осуществлению Глобального плана действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов, и большинство из них сообщили, что делают это посредством национального и международного сотрудничества. На страновом уровне семь Договаривающихся Сторон в данном разделе сообщили о наличии национальных планов по сохранению биоразнообразия и текущей деятельности в области устойчивого использования.

38. Некоторые Договаривающиеся Стороны сообщили, что информация, представленная в ответ на вопрос 11 *стандартной формы отчетности*, относится к приоритетным видам деятельности 6 (поддержка и расширение деятельности по сохранению гермоплазмы *ex situ*) и 7 (восстановление и размножение образцов *ex situ*) ГПД.

Коллекции *ex-situ* (статья 15)

39. Семь Договаривающихся Сторон сообщили, что предоставляют доступ к ГРРПСХ, включенным в *Приложение I*, Центрам международных сельскохозяйственных исследований (ЦМСХИ) при КГМСХИ и другим международным учреждениям, подписавшим соглашения с Управляющим органом Международного договора. В этом контексте четыре Договаривающиеся Стороны представили сведения о количестве ССПМ и соответствующих культур или указали, что данная информация содержится в системе "Easy-SMTA". Еще две Договаривающиеся Стороны ответили на вопрос утвердительно, однако отметили, что ни одного запроса получено не было. Три Договаривающиеся стороны заявили, что не предоставляли материал, так как не получали запросов, и одна из них далее пояснила, что материалы национальных коллекций представляют для этих центров ограниченный интерес.

40. Восемь Договаривающихся Сторон сообщили, что обеспечивают доступ к ГРРПСХ, не включенным в *Приложение I*, для Центров международных сельскохозяйственных исследований (ЦМСХИ) КГМСХИ и других международных учреждений, подписавших соглашения с Управляющим органом Международного договора, и отметили, что информация содержится в "Easy-SMTA". Две Договаривающиеся Стороны сообщили, что не получали запросов на такой материал; одна указала, что национальное законодательство не предусматривает его передачи. Еще одна Договаривающаяся Сторона заявила, что не предоставляла материал в связи с тем, что не получала запросов. Одна Договаривающаяся Сторона отметила, что вопрос не касается того, передавался ли материал по ССПМ, и что определение ЦМСХИ неясно.

Международные сети по генетическим ресурсам растений (статья 16)

41. Большинство Договаривающихся Сторон сообщили, что принимают меры по привлечению правительственных, частных, неправительственных, исследовательских, селекционных и иных учреждений к участию в работе международных сетей по генетическим ресурсам растений. Это как региональные, так и субрегиональные сети: Сеть по генетическим ресурсам растений для Ближнего Востока и Северной Африки (NENAPGREN), ЕПСГРР, Европейская научная ассоциация по селекции растений (ЕНАСР), NordGen, Технологическая платформа по биотехнологии растений (Biovegen) и ВСИРП. Одна из Договаривающихся Сторон упомянула о своем участии в Глобальной инициативе по пшенице и инициативе DivSeek. Некоторые из Договаривающихся Сторон сообщили об участии в сетях по сельскохозяйственным культурам, практикумах или двусторонних проектах по документированию ГРРПСХ или селекции растений.

Финансовые ресурсы (статья 18)

42. Только одна из Договаривающихся Сторон не ответила на вопрос, предоставляет ли она финансовые ресурсы на нужды реализации Договора и/или является ли она получателем таких ресурсов по двусторонним, региональным или многосторонним каналам. Три Договаривающиеся Стороны, являющиеся развивающимися странами, сообщили, что получали прямую финансовую поддержку от Фонда распределения выгод Международного договора, а одна заявила, что получала финансовую поддержку на деятельность, связанную с ГРПСХ, от Глобального экологического фонда.

43. Подробный анализ ответов показал, что три Договаривающиеся Стороны сообщили о взносах в Фонд распределения выгод Договора в сумме нескольких миллионов долларов США. В частности, одна из них сообщила о наличии механизма для обеспечения предсказуемого и устойчивого дохода Фонда распределения выгод на ежегодной основе. Некоторые Договаривающиеся Стороны сообщили, что поддерживают Основной административный бюджет (ОАБ) Международного договора. Три Договаривающиеся Стороны сообщили, что оказывают поддержку Глобальному целевому фонду сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур и программам ФАО по ГРПСХ как вспомогательным компонентам Международного договора, а также нескольким НПО, занимающимся вопросами осуществления Договора.

44. Одна из Договаривающихся Сторон сообщила, что с 2008 года оказывает прямую финансовую и техническую поддержку Всемирному хранилищу семян, так как это учреждение является резервным хранилищем для всех коллекций *ex situ* по всему миру.

45. Кроме того, три Договаривающиеся Стороны сообщили о финансировании программ наращивания потенциала, две – о поддержке внедрения Многосторонней системы в различных развивающихся странах и еще одна – о поддержке Программы развития потенциала в рамках содействия национальным программам генетических ресурсов растений (CARPITOGEN) в Латинской Америке и Карибском бассейне. Одна из этих Сторон также указала, что выделила 120 000 долл. США в поддержку подготовки Программы работы по Глобальной информационной системе, предусмотренной статьей 17 Международного договора. Та же Договаривающаяся Сторона сообщила, что выделила 1 118 000 долл. США инициативе DivSeek II (каталог Genesys) и Глобальному целевому фонду сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур. Одна из Договаривающихся Сторон сообщила о наличии национальной схемы субсидирования в поддержку охраны биологического разнообразия и окружающей среды, которая реализуется через местные проекты по всему миру, в том числе через мероприятия по выполнению обязательств стран по другим конвенциям в сфере биоразнообразия, в частности, Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Нагойскому протоколу.

46. В данном контексте две Договаривающиеся Стороны, являющиеся развитыми странами, также сообщили, что оказывали поддержку Специальному фонду поддержки участия развивающихся стран в совещаниях по Договору.

47. Ряд Договаривающихся Сторон, являющихся развитыми и развивающимися странами, сообщили, что финансировали национальные мероприятия по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений, в частности, национальные генные банки, научные исследования в области ГРПСХ и их селекцию. Одна из Договаривающихся Сторон сообщила, что финансирует ряд проектов по геномике, один по генотипированию с применением секвенирования (ГПС) и с применением геномной структуры типа "застежка-молния", а также один проект по выявлению устойчивых к вызванному засухой стрессу сортов пшеницы и ячменя в Эфиопии.

Замечания и предложения относительно формата представления отчетности

48. Большинство Договаривающихся Сторон указали, что не испытывают сложностей в заполнении формы предоставления отчетности. Однако одна Договаривающаяся Сторона

сообщила об ограничениях, связанных с подключением к Интернету, другая отметила технические проблемы с форматом отчетности, а для третьей было затруднительно отвечать на вопросы, подразумевающие только утвердительный или отрицательный ответ. Еще одна Договаривающаяся Сторона указала, что испытывает трудности при сборе всей необходимой информации на национальном уровне.

49. Некоторые Договаривающиеся Стороны внесли замечания и рекомендации для будущего обзора формата отчетности. Некоторые Стороны отметили, что, по их впечатлению, некоторые вопросы похожи друг на друга, учитывая, что структура формата отчетности определяется статьями Международного договора, и заявили, что иногда непросто понять, в каких разделах следует сообщать о тех или иных видах деятельности. В результате в ответ на несколько вопросов предоставлялась одна и та же информация либо опрашиваемые ссылались на ответы, которые были даны по другим вопросам. Например, так обстояло дело с ответами на вопросы, касающиеся статьи 8 (Техническое сотрудничество), статьи 18 (Финансовые ресурсы) и статьи 16 (Участие в международных сетях). Одна Договаривающаяся Сторона предложила объединить все мероприятия в рамках международного сотрудничества в один раздел и ссылаться на него в ответах на смежные вопросы.

50. Две Договаривающиеся Стороны отметили, что некоторые сведения, относящиеся к передаче ГРПСХ, теперь публикуются в других системах, таких как "Easy-SMGA". Некоторые Договаривающиеся Стороны сообщили, что представленные в их отчетах цифры относятся только к национальным центральному генному банку или деятельности, координируемой основным национальным научно-исследовательским учреждением. Они также отмечали, что часть запрошенной информации уже направлялась в ФАО и опубликована во Всемирной системе информации и раннего предупреждения по проблемам генетических ресурсов растений (ВСИРП). Одним из примеров является вопрос 31, относящийся к статье 14 Глобального плана действий (ГПД). Вопрос 11 стандартной формы отчетности относится к приоритетным видам деятельности 6 (поддержка и расширение деятельности по сохранению гермоплазмы *ex situ*) и 7 (восстановление и размножение образцов *ex situ*) ГПД. Две Договаривающиеся Стороны в качестве информации, важной для ответа на вопрос 31, приложили представленные ФАО отчеты по мониторингу осуществления второго ГПА, а также представили сведения о национальных программах сохранения ГРПСХ.

51. Одна из Договаривающихся Сторон указала, что некоторые части ее отчета следует читать совместно с отчетами других Договаривающихся Сторон, поскольку они ведут совместную деятельность по сохранению и рациональному использованию материала *ex situ* через NordGen. Та же Договаривающаяся Сторона заявила, что некоторые из вопросов к ней не относятся, и предложила в будущем предусмотреть в форме представления отчетности возможность выбирать в некоторых случаях вариант "неприменимо", однако не уточнила, в каких именно случаях.

Общие замечания по осуществлению Международного договора

52. Некоторые Договаривающиеся Стороны сообщили, что применение Международного договора потребует времени и финансовых ресурсов. В частности, внимание было обращено на необходимость разрабатывать и поддерживать мероприятия по формированию потенциала на различных уровнях и по различным темам, возможно, в сотрудничестве с ЦМСХИ. Две Договаривающиеся Стороны предложили разработать "*дополнительные рекомендации Управляющего органа в целях содействия странам в осуществлении некоторых положений*".

53. В отношении Многосторонней системы одна из Договаривающихся Сторон отметила, что ССПМ требуют разъяснений, особенно для пользователей, не владеющих ни одним из шести официальных языков Организации Объединенных Наций. Она предложила

бесплатно выполнить переводы на другие национальные языки, разработать пояснительные записки и составить ответы на наиболее часто задаваемые вопросы. Кроме того, она предложила разработать рекомендации по включению материала в Многостороннюю систему.

54. Еще одна Договаривающаяся Сторона отметила, что интересы Договаривающихся Сторон существенно различаются: развитые страны уделяют особое внимание доступу к гермоплазме, в то время как развивающиеся страны в большей степени заинтересованы в осуществлении прав фермеров, сохранении и устойчивом использовании, а также справедливом и равноправном распределении благ. Эта Сторона отметила, что одновременно с мерами по обеспечению соблюдения необходимо предоставление международной поддержки развивающимся странам, которые являются центрами происхождения сельскохозяйственных культур.

II. АНАЛИЗ

55. По результатам сводного доклада предоставляется анализ, выполненный в соответствии с положениями пункта 3 раздела V Процедур обеспечения соблюдения. Учитывая ограниченное количество полученных отчетов, результаты, представленные в данном разделе, следует интерпретировать с осторожностью. Следует также отметить, что была возможность проанализировать отчеты только тех Договаривающихся Сторон, которые их представили. Поэтому следствием неравномерного географического распределения полученных отчетов могут стать предвзятые результаты в отношении определенных регионов. Более того, отчеты различаются по количеству и точности содержащейся в них информации; так, в некоторых в пояснение ответов приводится обширная информация, в то время как в других представлены ограниченные сведения. Комитет отметил, что Управляющий орган не устанавливал приоритеты для данного анализа.

Общие замечания

- a) Комитет отметил, что информация, представленная Договаривающимися Сторонами с помощью *стандартной формы отчетности*, крайне важна для обзора хода осуществления Международного договора.
- b) Комитет пришел к мнению, что для проведения всеобъемлющей оценки осуществления Договора потребуется большее число отчетов;

Общие обязательства (статья 4)

- c) Комитет просил Секретариат связаться с теми Договаривающимися Сторонами, которые сообщили, что не разработали каких-либо конкретных законов, положений, процедур или мер политики для осуществления Международного договора. Сведения, представленные в других частях их отчетов, свидетельствуют о том, что такие меры приняты, соответственно Комитет рекомендовал Секретариату запросить разъяснения.

Сохранение, исследование, сбор, описание, оценка и документирование генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (статья 5)

- На основе сведений и отчетов, представленных на сегодняшний день, Комитет не смог провести какой-либо анализ по этому вопросу.

Устойчивое использование генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (статья 6)

- d) Комитет отметил, что большинство представивших отчеты Договаривающихся Сторон приняли меры по сохранению и устойчивому использованию ГРПСХ, причем в большинстве отчетов приводятся подробные сведения о таких мерах и

заявления о том, что данные Стороны сотрудничают в этой области с другими Договаривающимися Сторонами.

Национальные обязательства и международное сотрудничество (статья 7)

- На основе сведений и отчетов, представленных на сегодняшний день, Комитет не смог провести какой-либо анализ по этому вопросу.

Техническая помощь (статья 8)

- На основе сведений и отчетов, представленных на сегодняшний день, Комитет не смог провести какой-либо анализ по этому вопросу.

Права фермеров (статья 9)

- e) Комитет отметил, что большинство представивших отчеты Договаривающихся Сторон приняли различные меры по осуществлению прав фермеров, в частности, меры, связанные с участием в процессе принятия решений.

Многосторонняя система доступа к генетическим ресурсам и совместного использования связанных с ними выгод (статьи 10–13)

- f) Комитет отметил, что большинство представивших отчеты Договаривающихся Сторон сообщили о включении материалов в Многостороннюю систему. Кроме того, было отмечено, что ряд представивших отчеты Договаривающихся Сторон не направили уведомлений о включении материалов в Многостороннюю систему, и Комитет просил Секретариат связаться с этими Сторонами и запросить разъяснения относительно причин.
- g) Комитет решил довести до сведения Управляющего органа тот факт, что одна Договаривающаяся Сторона не сообщила о каких-либо технических трудностях, но заявила, что позиция этой страны заключается в том, чтобы принять меры после того как начнут функционировать все элементы Многосторонней системы, включая Стратегию финансирования Международного договора. На данном этапе Комитет не смог определить, является ли такая ситуация системной проблемой или носит случайный характер.
- h) Комитет отметил, что лишь несколько Договаривающихся Сторон, представивших отчеты, приняли меры к тому, чтобы побудить физических и юридических лиц включать ресурсы, перечисленные в *Приложении I*, в Многостороннюю систему.
- i) Комитет отметил, что две трети Договаривающихся Сторон, представивших отчеты, приняли меры к тому, чтобы обеспечить облегченный доступ к включенным в Многостороннюю систему материалам. Вместе с тем Комитет отметил, что одна треть представивших отчеты Договаривающихся Сторон не приняла мер по обеспечению облегченного доступа к МСД.
- j) Комитет отметил, что большинство представивших отчеты Договаривающихся Сторон использовали ССПМ для передачи ГРПСХ, не включенных в *Приложение I*.
- k) Большинство представивших отчеты Договаривающихся Сторон предоставляли или получали неденежные выгоды, связанные с использованием ГРПСХ, включенных в МСД.

Глобальный план действий (статья 14)

- На основе сведений и отчетов, представленных на сегодняшний день, Комитет не смог провести какой-либо анализ по этому вопросу.

Коллекции *ex-situ* (статья 15)

- На основе сведений и отчетов, представленных на сегодняшний день, Комитет не смог провести какой-либо анализ по этому вопросу.

Международные сети по генетическим ресурсам растений (статья 16)

- На основе сведений и отчетов, представленных на сегодняшний день, Комитет не смог провести какой-либо анализ по этому вопросу.

Финансовые ресурсы (статья 18)

- l) Комитет отметил, что в большинстве отчетов сообщается о предоставлении или получении финансовых ресурсов для осуществления Международного договора, при этом три Договаривающиеся Стороны, являющиеся развивающимися странами, получали поддержку от Фонда распределения выгод (ФРВ) и одна – от ГЭФ.
- m) Финансовые ресурсы в основном выделяются в ФРВ, Основной административный бюджет Международного договора, в ГЦФРСХ, программах ФАО, НПО, занимающимся осуществлением Договора, и программам по формированию потенциала.

Замечания и предложения относительно формата представления отчетности

- n) Комитет отметил, что большинство представивших отчеты Договаривающихся Сторон не испытывали трудностей при представлении отчетов с использованием *стандартной формы отчетности* и онлайн-системы представления отчетности, однако поступили некоторые предложения по рационализации вопросника.

Общие замечания по осуществлению Международного договора

- o) Комитет просил Секретариат поддерживать связь с теми Договаривающимися Сторонами, которые предложили Управляющему органу разработать дополнительные рекомендации для содействия странам в осуществлении Договора, с тем чтобы получить разъяснения относительно того, какие мероприятия и темы должны быть освещены.

Приложение 3

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ **/2017

СОБЛЮДЕНИЕ

Управляющий орган,

ссылаясь на свои предыдущие решения о соблюдении,

- (i) *благодарит* Договаривающиеся Стороны, которые своевременно представили отчеты в соответствии с разделом V Процедур обеспечения соблюдения;
- (ii) *благодарит* Комитет по проверке соблюдения за подготовку очередного сводного аналитического доклада на основании отчетов, представленных Договаривающимися Сторонами в соответствии с разделом V Процедур обеспечения соблюдения;
- (iii) *призывает* Договаривающиеся Стороны, которые еще не сделали этого, включая государства, которые стали Договаривающимися Сторонами в период между пятой и седьмой сессиями Управляющего органа, представить отчеты в соответствии с разделом V Процедур обеспечения соблюдения в кратчайшие сроки, не позднее 1 октября 2018 года;
- (iv) *предлагает* Договаривающимся Сторонам по мере необходимости обновлять свои отчеты в соответствии с разделом V Процедур обеспечения соблюдения и *отмечает*, что такие отчеты должны представляться каждые пять лет или периодически, в соответствии с положениями Процедур обеспечения соблюдения;
- (v) *постановляет*, что Комитет по проверке соблюдения должен рассматривать все следующие отчеты, которые он получит до 1 октября 2018 года, в соответствии с положениями раздела V Процедур обеспечения соблюдения;
- (vi) *рекомендует* Комитету по проверке соблюдения пересмотреть стандартную форму отчетности и внести рекомендации по ее доработке с учетом предложений Договаривающихся Сторон и опыта ее использования;
- (vii) *благодарит* Секретариат за публикацию онлайн-системы представления отчетности о соблюдении (ОСО), и *просит* Секретаря продолжать оказывать содействие Договаривающимся Сторонам в процессе подготовки отчетов;
- (viii) *вновь заявляет*, что одна из функций Комитета по проверке соблюдения заключается в предоставлении консультаций и оказании помощи, включая юридические консультации и правовую помощь, любой Договаривающейся Стороне по вопросам, касающимся соблюдения Договора, в целях содействия в выполнении ее обязательств по Международному договору, и соответственно *предлагает* Договаривающимся Сторонам представлять материалы по таким вопросам для рассмотрения Комитетом по проверке соблюдения;
- (ix) *постановляет* отложить обзор, предусмотренный разделом X Процедур обеспечения соблюдения, до своей восьмой сессии;
- (x) *предлагает* Комитету по проверке соблюдения провести по мере необходимости в течение двухлетнего периода 2018–2019 годов по крайней мере одно заседание, которое должно быть созвано Председателем Комитета по проверке соблюдения после обсуждения с Секретариатом;

- (xi) **постановляет**, что расходы на проведение заседаний Комитета по проверке соблюдения, в том числе по содействию участию членов Комитета, должны быть включены в Основной административный бюджет, принимаемый Управляющим органом; и
- (xii) в соответствии с пунктом 4 раздела III Процедур обеспечения соблюдения **избирает** членов Комитета по проверке соблюдения; список членов приведен в *Приложении* к настоящей Резолюции.

*Приложение 4***ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ СОБЛЮДЕНИЯ**

Регион	Истекает 31 декабря 2017 года	Истекает 31 декабря 2019 года
АФРИКА	г-жа Анжелин МУНЗАРА	г-н Коффи КОМБАТЕ
АЗИЯ	г-жа Ампаро АМПИЛ, <i>заместитель Председателя</i>	г-н Садар Уддин СИДДИКИ
ЕВРОПА	г-н Рене ЛЕФЕБР, <i>Председатель</i>	г-жа Сусанна ПААККОЛА
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	г-жа Лианне Фернандес ГРАНДА	г-н Армандо Бустильо КАСТЕЛЪАНОС
БЛИЖНИЙ ВОСТОК	г-н Али ШЕХАД	г-н Ходжат ХАДЕМИ
СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА	г-жа Фелиситас КАТЕПА- МУПОНДВА	
ЮГО- ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА	г-н Джефф БАДД	г-жа Валери ТУЙА (сложила с себя полномочия в январе 2017 года)